No. 49746

Republic of Korea and United Republic of Tanzania

Cultural Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the United Republic of Tanzania. Seoul, 18 December 1998

Entry into force: 19 March 2006, in accordance with article 16

Authentic texts: English and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Korea, 6 July 2012

République de Corée et République-Unie de Tanzanie

Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie. Séoul, 18 décembre 1998

Entrée en vigueur: 19 mars 2006, conformément à l'article 16

Textes authentiques : anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: République de

Corée, 6 juillet 2012

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

CULTURAL AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

The Government of the Republic of Korea and the Government of the United Republic of Tanzania(hereinafter referred to as "the Contracting Parties"),

Desirous of strengthening the friendly ties existing between their two countries, and of promoting and developing their relations in the fields of education, culture, art, information, tourism, youth and sports,

Have agreed as follows:

Article 1

The Contracting Parties shall encourage, on the basis of equality and mutual benefit, the cultural co-operation between the two countries in accordance with the laws and regulations in force in their respective countries.

Article 2

The Contracting Parties shall promote the co-operation in the field of education by:

- (a) encouraging the exchange of visits by teachers, scholars, students and specialists;
- (b) encouraging the exchange and co-operation between the institutions of higher learning;
- (c) encouraging the exchange of textbooks and other educational books and materials between the educational institutions of the two countries; and
- (d) encouraging and facilitating the attendance by scholars or experts of one country at international academic events to be held in the other country.

Article 3

The Contracting Parties shall study the question of mutual recognition of academic degrees, diplomas and other certificates issued or awarded by the competent educational institutions of the other country.

Article 4

The Contracting Parties shall encourage the co-operation in the fields of culture and art so as to promote mutual understanding between the peoples of the two countries through:

- (a) exchange of visits by writers, artists and other experts engaged in cultural and artistic activities;
- (b) exchange of art exhibitions, folkloric performances and festivals;
- exchange of seminars, symposia and workshops in the cultural and artistic field;
- (d) exchange of books, magazines and other materials of cultural and artistic character:
- (e) exchange of information on festivals, competitions and international conferences of a cultural nature organized by the other country;
- (f) co-production of documentaries concerning the cultural life in the two countries; and
- (g) any other forms of co-operation as may be mutually agreed upon.

Article 5

The Contracting Parties shall encourage the translation and publication of outstanding works of literature and art of the other country.

Article 6

The Contracting Parties shall promote the co-operation and direct contacts between their mass media such as radio, television, film and the press, and encourage their mass media to conclude a detailed arrangement.

Article 7

The Contracting Parties shall encourage the exchange and cooperation between libraries, museums, galleries, archives, documentation centers, national theaters and other cultural institutions for the purposes consistent with the present Agreement.

Article 8

The Contracting Parties shall promote the cooperation in the field of preservation and restoration of the cultural heritage of the two countries.

Article 9

Each Contracting Party shall have due regard for objective coverage of the history, geography and culture of the other country, and distribution of materials and information concerning the other country, so that its people may form correct and reliable perception of the other country.